



## BASILIEK VAN DE HEILIGE NICOLAAS AMSTERDAM



DE HEILIGE LITURGIE VAN HET HOOGFEEST  
VAN DE OPENBARING DES HEREN

## OVER DE LITURGIE

---

De liturgie wil een ruimte scheppen waarbinnen God en mens elkaar kunnen ontmoeten en de mens geïnspireerd en gevoed de kerk weer kan verlaten. God belijden we als een mysterie die zich heeft laten kennen (geopenbaard) als Vader, Zoon en heilige Geest, liefdevol betrokken op ieder mens. De ervaring van mysterie en ontmoeting in de openbaring mogen samengaan in ieder van ons op eigen wijze, steeds als we samenkomen in de kerk.

De zondagse eucharistieviering in de Nicolaasbasiliek is de liturgie van de universele Rooms-katholieke kerk, en heeft daarbinnen een eigen karakter. Trefwoorden daarbij zijn aandacht, rust en stilte. Stilte is er bijvoorbeeld na de preek en in de voorbeden. Rust is er in het hele verloop van de viering. Aandacht en streven naar kwaliteit is er bij alles wat we doen.

Een belangrijk onderdeel van de liturgie vormt de muziek. Er worden psalmen gezongen uit het Abdijboek; ze zijn vertaald door Ida Gerhardt en Marie van der Zeyde, en getoonzet door Benedictijner en Cisterciënzer monniken op basis van het gregoriaans. Deze monastieke traditie, 'abdijliturgie', wordt verrijkt door meerstemmige zang uit de rijke muzikale traditie van de kerk, door professionele zangers, en orgelspel.

U bent welkom in onze geloofsgemeenschap. Als u (actief of passief) betrokken wilt zijn bij de Basiliek, kunt u zich inschrijven. Inschrijfformulieren liggen achter in de kerk.

---

### **Pastoraat:**

*Pastoor*                Drs. Eric (H.A.) Fennis: tel. 06 – 5460 1318  
E-mail: EFennis@bisdomhaarlem-amsterdam.nl

### **Voor overige informatie:**

St. Nicolaasbasiliek, Prins Hendrikkade 73, 1012 AD Amsterdam. tel. 020 – 330 7812  
Telefonisch bereikbaar van 10.00 - 12.00 uur maandag t/m woensdag en zaterdag (*Uitzonderingen tijdens vakantieperioden*)

**Bankrekening:** NL10 INGB 0000 3123 74 t.n.v. Parochie H. Nicolaas

**Website** van de parochie: [www.nicolaas-parochie.nl](http://www.nicolaas-parochie.nl)

**Instagram:** @nicolaas\_amsterdam

**E-mail:** [info@nicolaas-parochie.nl](mailto:info@nicolaas-parochie.nl)

### **Muziek in de Basiliek**

Wat er gezongen wordt tijdens de diensten is iedere vrijdag vermeld op de website van Muziek in de Nicolaas:

Website: [www.muziekindenicolaas.nl](http://www.muziekindenicolaas.nl)

E-mail: [info@muziekindenicolaas.nl](mailto:info@muziekindenicolaas.nl)

**Wij verzoeken u vriendelijk uw mobiele telefoon uit te zetten.**

### **Live-stream Heilige Mis**

Vanuit deze kerk worden beeld en geluid van de vieringen uitgezonden via internet. De streams zijn ten behoeve van mensen die niet bij de mis aanwezig kunnen zijn. Indien u niet in beeld wilt komen, kunt u plaatsnemen op de bidstoelen in de linker zijbeuk van de kerk.

### **Internet streaming of Mass**


*Please note that our church services are live-streamed on the internet for those who are unable to be here. The separate chairs in the left aisle will remain out of view of the cameras.*

---

## TREDEN VOOR ZIJN AANSCHIJN *The Introductory Rites*

**INTREDEZANG:** Psalm 93 (uit: *Abdijboek, beurtzang naar Psalm 93a*) (allen staan)

Refrein: *eerst koor, dan allen*



Hei - lig - heid kroont uw huis, Heer, ten eeu - wi - gen da - ge.

*Koor:*

De Heer is koning. Met majesteit is Hij bekleed.

Met macht heeft de Heer zich bekleed en omgord.

**Refrein** (*allen*)

Vast staat thans de wereld, onwrikbaar;

vast staat, van den beginne, uw troon: vóór de tijden waart Gij.

**Refrein** (*allen*)

Watervloeden verheffen, o Heer, watervloeden verheffen de stem,

de wateren stuwen hun branding.


**Refrein** (*allen*)

Hoog boven het daveren der machtige wateren,

de baren vervaarlijk der zee, vervaarlijk de Heer in den hoge.

**Refrein** (*allen*)

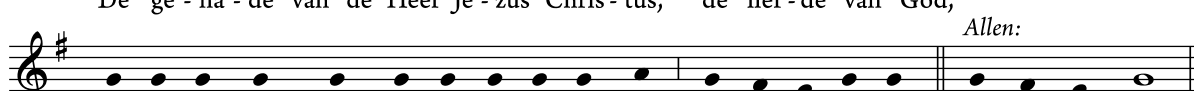
### KRUISTEKEN & BEGROETING



*Voorganger:* In de Naam van de Va - der en de Zoon en de Hei - li - ge Geest. *Allen:* A - men.



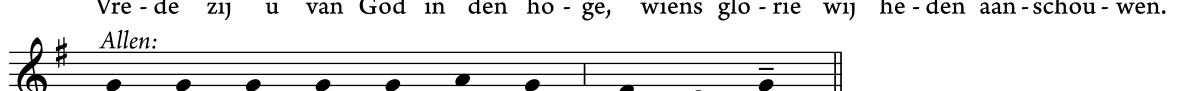
*Voorganger:* De ge - na - de van de Heer Je - zus Chris - tus, de lief - de van God,




*Allen:* en de ge - meen - schap van de Hei - li - ge Geest zij met u al - len. En met uw geest.



*Vz:* Vre - de zij u van God in den ho - ge, wiens glo - rie wij he - den aan - schou - wen.



*Allen:* Die on - der ons wil wo - nen: God - met - ons.



*Vz:* Vre - de zij u van Je - zus Chris - tus, de Heer, wiens ge - boor - te wij he - den vie - ren.



*Allen:* Die on - ze Red - der is, Licht van Licht.



*Vz:* Vre - de zij u van de hei - li - ge Geest, wiens kracht de aar - de ver - nieuwt.



*Allen:* Die vreug - de geeft aan al wat leeft.

## INLEIDEND WOORD

### BOETERITUS

*Celebrant* Broeders en zusters, belijden wij onze zonden, bekeren wij ons tot God om de heilige eucharistie goed te kunnen vieren. (*korte stilte*)

Vz: Heer, ont - ferm U o - ver ons. Allen: Wees ons ge - na - dig.

Vz: Toon ons, Heer, uw barm - har - tig - heid. Allen: En schenk ons uw heil.

Pr: Moge de almachtige God zich over ons ontfermen, on - ze zon - den ver - ge - ven  
en ons ge - lei - den tot het eeu - wig le - ven. Allen: A - men.

## GLORIA IN EXCELSIS DEO uit de *Messa a quattro voci da cappella* Monteverdi

*Koor* Gloria in excelsis Deo. Et in terra pax hominibus bonae voluntatis.  
Laudamus te. Benedicimus te. Adoramus te. Glorificamus te.  
Gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam.  
Domine Deus, Rex caelestis, Deus Pater omnipotens.  
Domine Fili unigenite Jesu Christe. Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris.  
Qui tollis peccata mundi, miserere nobis.  
Qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram.  
Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis.  
Quoniam tu solus sanctus. Tu solus Dominus. Tu solus Altissimus, Jesu Christe.  
Cum Sancto Spiritu, in gloria Dei Patris. Amen.

*Eer aan God in den hoge. En vrede op aarde aan de mensen die Hij liefheeft.  
Wij loven U. Wij prijzen en aanbidden U. Wij verheerlijken U  
en zeggen U dank voor uw grote heerlijkheid.  
Heer God, hemelse Koning, God, almachtige Vader.  
Heer eniggeboren Zoon, Jezus Christus, Heer God, Lam Gods, Zoon van de Vader,  
Gij die wegneemt de zonden der wereld, ontferm U over ons.  
Gij die wegneemt de zonden der wereld, aanvaard ons gebed.  
Gij die zit aan de rechterhand van de Vader, ontferm U over ons.  
Want Gij alleen zijt de Heilige, Gij alleen de Heer, Gij alleen de allerhoogste, Jezus Christus,  
met de heilige Geest in de heerlijkheid van God de Vader. Amen.*

**GEBED** (*na het gebed gaan allen zitten*)

## LITURGIE VAN HET WOORD *The liturgy of the Word*

**EERSTE LEZING:** Jesaja 60: 1-6

**TUSSENZANG:** Psalm 72 (uit: *Abdijboek, beurtzang naar psalm 72b*)

Refrein: *eerst koor, dan allen.*



Al - le heer - sers bren - gen hem hul - de, al - le vol - ken zijn hem on - der - ho - rig.

*Koor:*

Dat uw volk rechtvaardig hij richte, uw verdrukten voorsta naar recht.

De gerechtigheid breekt door in zijn dagen, de vrede komt tot vervulling:  
totdat geen maan er meer is.

**Refrein** (*allen*)

De vorsten van Tarsis, het kustland, zij komen geschenken hem brengen,  
de koningen van Sjeba en Seba, zij dragen hun schatting hem aan.

**Refrein** (*allen*)

In eeuwigheid blijve zijn naam, worde voortgeplant zolang de zon staat;  
tot een zegenspreuk moge hij zijn: want geen volk of het prijst hem gelukkig.

**Refrein** (*allen*)

**TWEEDE LEZING:** Efeziërs 3: 2-3a, 5-6

**ALLELUIA-VERS** (*allen staan*)

Refrein: *eerst koor, dan allen.*



Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, — al - le - lu - ia.



Wij heb - ben zijn ster in het oos - ten ge - zien



en zijn met ge - schen - ken ge - ko - men om de Heer on - ze hul - de te bren - gen.

**HET HEILIG EVANGELIE:** Mattheüs 2: 1-12

*Celebrant* De Heer zij met U.

*Allen* **En met uw geest.**

*Celebrant* Lezing uit het heilig Evangelie van onze Heer Jezus Christus volgens Mattheüs.

*Allen* **Lof zij U, Christus.**

## BEURTZANG na het evangelie

1. Voorzang 2. Allen



Het Woord is vlees ge - wor - den, Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

Voorzang Allen



Het heeft bij ons wil - len wo - nen. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

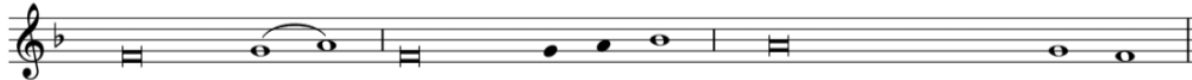
Voorzang



Eer aan de Va - der en de Zoon en de hei - li - ge Geest. Refrein (allen)

## HOMILIE

### GELOOFSBELIJDENIS (allen staan)



Ik geloof in Gó d de almach - ti - ge Vá der Schepper van hemel en áar - de.

**Allen** En in Jezus Christus, zijn enige Zoon, onze Héer,  
die ontvangen is van de heilige Geest,

**Koor** geboren uit de maagd María, die geleden heeft onder Pontius Pilátus,  
is gekruisigd, gestorven en begraven,

**Allen** die nedergedaald is ter helle, de derde dag verrezen uit de doden,  
die opgestegen is ten hemel,

**Koor** zit aan de rechterhand van Gó d, de almachtige Vá der,  
vandaar zal Hij komen oordelen de levenden en de doden.

**Allen** Ik geloof in de heilige Géést; de heilige katholieke kerk,  
de gemeenschap van de heiligen;

**Koor** de vergeving van de zónden; de verrijzenis van het líchaam;

**Allen** en het eeuwig leven. Amen.

### VOORBEDEN (allen knielen)

Acclamatie bij de voorbeden: allen zingen



Heer ont - ferm U, Heer ont - ferm U, Heer ont - ferm U.

## COLLECTE

*We hope that you, our guests, feel at home at this celebration. In this country, church and state are separate, and we rely on our regular worshippers, and on you, our visitors for financial support. Your generous contribution helps to ensure the future of this Basilica and its community.*

**Bankrekening:** NL10 INGB 0000 3123 74 t.n.v. RK Parochie H Nicolaas



*Uw donatie via onderstaande QR code zal uitsluitend gebruikt worden voor  
onderhoud en restauratie van ons Sauer orgel.*



# DE HEILIGE EUCHARISTIE The Liturgy of the Eucharist

OFFERTORIUMZANG: *Omnes de Saba venient* Lassus

AANDRAGEN VAN DE OFFERGAVEN (*allen staan*)

*Celebrant* Bidt, broeders en zusters, dat mijn en uw offer aanvaard kan worden door God, de almachtige Vader.

*Allen* Moge de Heer het offer uit uw handen aannemen, tot lof en eer van Zijn Naam, tot welzijn van ons en van heel zijn heilige Kerk.

GEBED OVER DE GAVEN

HET EUCHARISTISCH GEBED

*Celebrant:* De Heer zij met u. *Allen:* En met uw geest.  
*Celebrant:* Ver-heft uw hart. *Allen:* Wij zijn met ons hart bij de Heer.  
*Celebrant:* Bren-gen wij dank aan de Heer on-ze God. *Allen:* Hij is on-ze dank-baar-heid waar-dig.

*Celebrant* Heilige Vader, machtige eeuwige God, om recht te doen aan uw heerlijkheid, om heil en genezing te vinden zullen wij U danken, altijd en overal. Vandaag hebt Gij het mysterie van onze redding geopenbaard: Christus, het licht van alle volkeren. Toen Hij in ons sterfelijk lichaam is verschenen, hebt Gij ons allen nieuw gemaakt door de ongekende glans van zijn onsterfelijkheid. Daarom, met alle engelen, machten en krachten, met allen die staan voor uw troon, loven en aanbidden wij U en zingen U toe vol vreugde:  
(*t: AM prefatie Openbaring des Heren*)

*Koor:* Hei - lig, *Allen:* Hei - lig, hei-lig de Heer, de God der he - mel-se mach - ten!  
Vol\_ zijn he-mel en aar - de van uw heer-lijk - heid.  
Ho - san - na in den ho - ge! Ge - ze - gend hij die komt  
in de naam des He - ren. Ho-san-na in den ho - ge!

*(allen staan of knielen)*

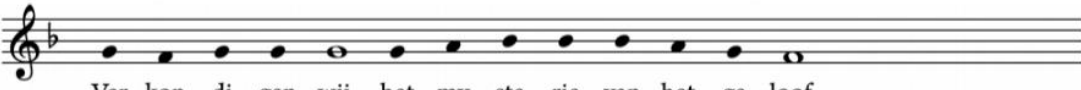
*Celebrant*

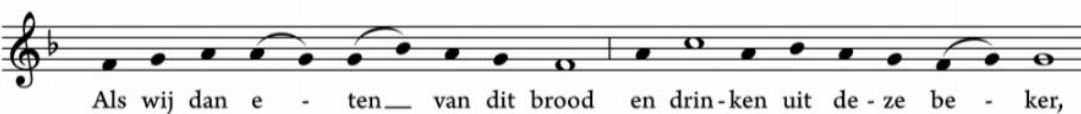
Ja Heer, Gij zijt werkelijk de heilige; heel uw schepping moet U wel prijzen, want door Jezus Christus, uw Zoon, onze Heer, maakt Gij alles levend en heilig, in de kracht van de heilige Geest. Altijd blijft Gij bezig, U een volk bijeen te brengen uit alle naties en rassen en talen; want van oost tot west moet door een zuivere offergavehulde worden gebracht aan uw Naam.

Wij hebben deze gaven dan ook hier gebracht om ze aan U toe te wijden. In alle ootmoed vragen wij U, ze te heiligen door uw Geest, en ze Lichaam en Bloed te doen zijn van Jezus Christus, uw Zoon, onze Heer, op wiens woord wij deze geheimen vieren.

Want in de nacht dat Hij werd overgeleverd nam Hij brood en sprak daarover het dankgebed om uw Naam te verheerlijken. Toen brak Hij het brood, gaf het aan zijn leerlingen en zei: Neemt en eet hiervan, gij allen, want dit is mijn Lichaam, dat voor u gegeven wordt.

Zo nam Hij ook na de maaltijd de beker en sprak een zegenbede om uw Naam te verheerlijken. Hij gaf hem aan zijn leerlingen en zei: Neemt deze beker en drinkt hier allen uit, want dit is de beker van het nieuwe altijddurende Verbond, dit is mijn Bloed dat voor u en alle mensen wordt vergoten tot vergeving van de zonden. Blijft dit doen om Mij te gedenken.

*Celebrant:* 

*Allen:* 



*Celebrant*

Daarom Heer, gedenken wij het heilzaam lijden en sterven van uw Zoon, zijn glorievolle verrijzenis, en zijn verheffing aan uw rechterhand; zo staan wij vol verwachting open voor zijn wederkomst, en bieden U vol dankbaarheid dit offer aan, zo levend en heilig. Wij vragen U, Heer: zie welwillend neer op het offer van uw kerk, en wil er uw Zoon in herkennen, door wiens dood Gij ons met U verzoend hebt. Geef dat wij mogen worden verkwikt door het nuttigen van zijn Lichaam en Bloed. Vervul ons van zijn heilige Geest opdat men ons in Christus zal zien worden tot één lichaam en één geest.

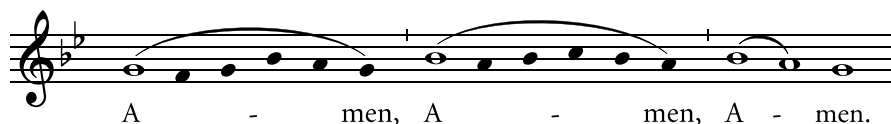
Moge Hij ons maken tot een blijvende offergave voor U: dan zullen wij het erfdeel verkrijgen dat Gij ons beloofd hebt, samen met Maria, de heilige Maagd en Moeder van God; met de heilige Jozef, haar bruidegom, samen met uw apostelen en martelaren, en met allen die in uw heerlijkheid zijn en daar voor ons bidden.

Mogen de vrede in de wereld en het heil van alle mensen toenemen door dit offer van uw Zoon, dat ons in handen is gegeven opdat wij met U worden verzoend. Maak uw volk, onderweg hier op aarde, sterk in liefde en geloof: samen met uw dienaar, onze paus, onze bisschop, met alle bisschoppen, de geestelijkheid en heel het gelovige volk dat Gij U hebt verworven.

Wij vragen U, welwillend te staan tegenover de wensen van deze gemeenschap die hier bij U is, en waarvan Gij de Vader zijt. Goede God, breng in uw barmhartigheid al uw kinderen van overal bijeen. Laat onze overleden broeders en zusters, ja, laat allen die U lief waren en die van hier zijn heengegaan, genadig binnen in uw rijk. Ook wijzelf hopen daar eens te mogen zijn, om met hen samen voor altijd te mogen genieten van uw heerlijkheid, door Christus onze Heer. In Hem schenkt Gij alles wat goed is aan deze wereld. (*t: AM Canon IIIb*)

Door Hem en met Hem en in Hem zal uw Naam geprezen zijn, Heer, onze God, almachtige Vader, in de eenheid van de heilige Geest hier en nu en tot in eeuwigheid.

*Allen:*



## COMMUNIERITUS The Communion Rite

### ONZE VADER



*Celebrant* Verlos ons, Heer, van alle kwaad, geef vrede in onze dagen, dat wij, gesteund door uw barmhartigheid, vrij mogen zijn van zonde, en beveiligd tegen alle onrust. Hoopvol wachtend op de komst van Jezus, Messias, uw Zoon.



## VREDESWENS

*Celebrant* Heer Jezus Christus, Gij hebt aan Uw Apostelen gezegd:  
Vrede laat Ik u; mijn vrede geef Ik u. Let niet op onze zonden, maar op het geloof van uw Kerk.  
Vervul uw belofte: geef vrede in uw Naam en maak ons één. Gij, die leeft in eeuwigheid.

**Allen** **Amen.**

*Celebrant* De vrede des Heren zij altijd met U.

**Allen** **En met uw geest.**

*Celebrant* Wenst elkaar de vrede. (*We wensen elkaar de 'Vrede van Christus'.*)

## AGNUS DEI uit de *Messa a quattro voci da cappella* Monteverdi

*Koor* Agnus Dei qui tollis peccata mundi, miserere nobis.  
Agnus Dei qui tollis peccata mundi, dona nobis pacem.

*Lam Gods, dat wegneemt de zonden der wereld, ontferm U over ons.*  
*Lam Gods, dat wegneemt de zonden der wereld, geef ons de vrede.*

## UITNODIGING VOOR DE COMMUNIE

*Celebrant* Zalig zij die genodigd zijn aan de maaltijd des Heren.  
Zie het Lam Gods, dat wegneemt de zonden der wereld.

**Allen** **Heer, ik ben niet waardig, dat Gij tot mij komt,  
maar spréék en ik zal gezond worden.**

---

*De mensen in de zijbeuken gaan eerst ter communie; daarna de mensen uit het middenschip. Wie niet gewoon is ter communie te gaan, wordt uitgenodigd toch naar voren te komen om, als teken van verbondenheid, de zegen te ontvangen. Wilt u dit dan even aangeven aan degene die de communie uitreikt.*

*(To receive Communion, those sitting in the side aisles are invited to come up first, followed by those in the centre nave. Those who do not normally receive communion can join the lines and ask for a blessing, or simply stay seated if they wish.)*

---

**COMMUNIEMOTET:** *Here is the little door* Howells  
*Videntes stellam* Poulenc

## MOMENT VAN STILTE

COMMUNIEZANG: Antifoon Kerstmis 14 & Lied van Bileam

Koor:

Wij heb - ben zijn ster\_\_\_ in het oos - ten ge - zien  
en zijn ge - ko - men om Hem\_\_\_ te aan - bid - den.

Van de hoogten der rots zie ik,  
van de heuvelen aanschouw ik.

*Allen (per strofe afgewisseld door het koor):*

**Zie, een afgezonderd volk  
dat zich niet mengt met de heidenen.**

Wie kan het stof van Jakob tellen  
of ook maar het vierde van Israël?

**Sterven mag ik de dood van die rechtvaardigen,  
mijn lot zij aan het hunne gelijk!**

Men vindt geen ramp in Jakob,  
men ziet geen onheil in Israël.

**Zijn God de Heer is met hém,  
in Israël klinkt de koningsbazuin.**

Hoe schoon zijn, o Jakob, uw tenten,  
hoe schoon, o Israël, uw woningen!

**Als uitgestrekte valléien,  
als tuinen langs de rivier,**

als aloë-struiken, geplant door de Héer,  
als ceders die staan aan het wáter.

**Een ster stijgt op uit Jakob,  
een staf rijst op uit Israël.**

*(allen staan en buigen voor de doxologie)*

Eer zij de heerlijkheid Góds:  
Vader, Zoon en heilige Géest;

(*allen richten zich weer op*)

**zoals het was in het begin, ' en nu en altijd  
tot in de eeuwen der eeuwen. Amen.**

*De antifoon wordt herhaald (koor)*

## GEBED NA DE COMMUNIE

### ZENDING EN ZEGEN The Blessing & Dismissal

*Voorganger:* De Heer zij met U. *Allen:* En met uw geest.

*Voorganger:* Mo - ge de Heer u ze - ge - nen en be - hoe - den. *Allen:* A - men.

*Voorganger:* Mo - ge de Heer de glans van zijn ge - laat o - ver u spre - den en u ge - na - dig zijn. *Allen:* A - men.

*Voorganger:* Mo - ge de Heer zijn ge - laat naar u ke - ren en u zijn vre - de schen - ken. *Allen:* A - men.

*Voorganger:* Ze - ge - ne u de al - mach - ti - ge God, Va - der, Zoon en hei - li - ge Geest.

*Allen:* A - men, a - men. *Voorganger:* Gaat nu al - len heen in vre - de. *Allen:* Wij dan - ken God.

**SLOTLIED:** Eer zij God in onze dagen

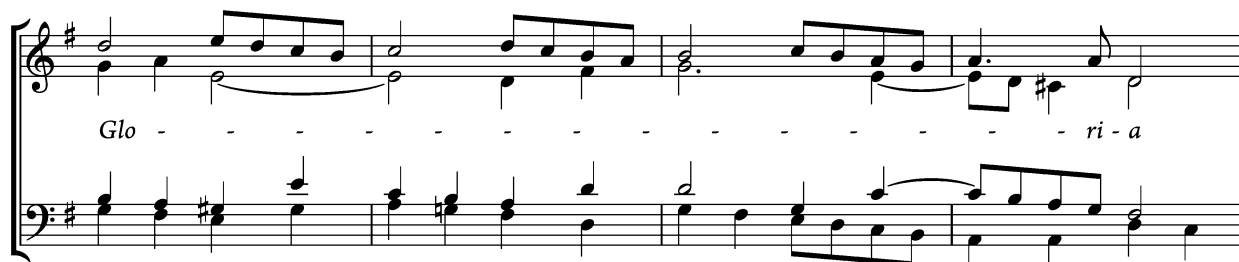
Allen zingen



Eer zij God in on - ze da - gen, eer zij God in de - ze tijd.  
Eer zij God die on - ze va - der en die on - ze ko - ning is.  
Lam van God, Gij hebt ge - dra - gen al - le schuld tot el - ke prijs,



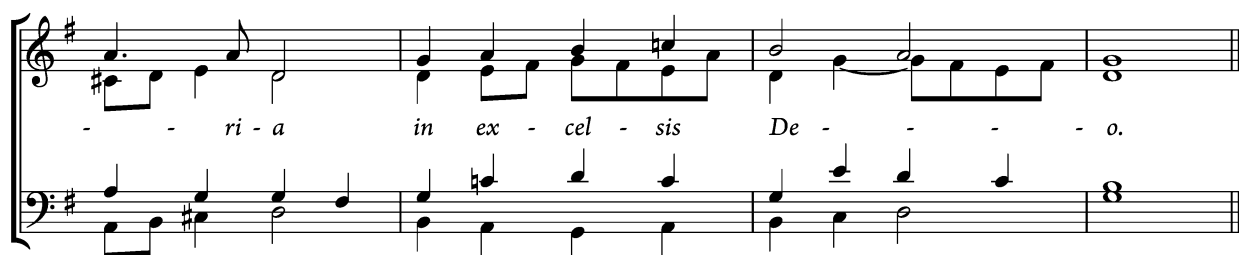
Men - sen van het wel - be - ha - gen, roept op aar - de vre - de uit.  
Eer zij God die op de aar - de naar ons toe ge - ko - men is.  
geef in on - ze le - vens - da - gen peis en vreê, ky - ri - e - leis.



Glo - - - - - ri - a



in ex - cel - sis De - o. Glo - - - - -



- - ri - a in ex - cel - sis De - - - - o.